

Proced: Juiz de Fora.

Autor: Môna.

Dest: Lúcia

Ass/. Esta internada sem saber a longo silêncio de b/pa. Diz f. estás de partida à 1<sup>a</sup> de Dezembro p/ a França. Môna diz f. tem muito trabalho e f. in felis// não tem nenhuma pessoa q. a auxili. Sem ser um marido que vive unicamente p/ ante. Ela o diz q. muitas vezes está na luta q. na terra. Deseja q. cresca com uma flor e q. traga muitas coisas boas p/ os dois. Todas as possibilidades já foram tentadas p/ Môna ter um bebê, mas depende de tratamento médico sério. Espera q. antes de viajar ~~possam~~ e ~~que~~ possam visitá-la (I. e Lúcia) e levar o bebê.

Juiz de Fora 11 de outubro de 1954

"síssolos" e os iguais p' transformar essas síssolas, sót de fiof' m  
Proced: fuiz de fora.

~~After 20 minutes~~ After 19 minutes the cisor feels a need to

Dest: I.S. ~~Venator~~<sup>Uto</sup> ~~Kotah~~<sup>water</sup> 19 allotted one 1: and free sand 7.

Assunto: Olhei<sup>x</sup> ff. não adianta ~~mais~~ se desculpar por não escrever mais  
xes, porque é sempre a mesma coisa: falta de tempo, esqueci-  
to, muito trabalho, negligéncia etc. É desta maneira f· as coisas con-

tecem. O último envio de trabalhos dos alunos de I.S. estão

est o segredo ~~parte~~ <sup>partindo</sup> enviado, no se, ao <sup>se</sup> Bureau Pedagogique de Paris.  
porque ~~estiveram~~ das pessoas da ~~mais~~ famílias estavam  
vivendo em Paris e só o dia de regressar à vila enguiava

...nótopurias os exemplares de jornais no qual está a critica da conferência de I-S no começo do ano.

- PZPI ~~Pedro~~ ~~Isidro~~ já ~~foi~~ ~~que~~ ~~trabalho~~ de I.S.  
Como Ivan já deve saber, ele se preocupa e quer saber de  
tudo.

Em giz de fogo, a vida corre normalmente e alegrias e "abscessos"  
alter <sup>modestamente</sup> andamento.

Já houve a designação de alunos p/ bolsa def ~~Estados~~ Japão na França neste ano. É uma batalha p/ Domínio. - C. I : taeG

from person to person it is similar to the <sup>old</sup> : although  
newspaper, often in style: this person's paper is simple; other  
newspapers of similar style. The newspaper, all about him, at  
any time. 2. It is called the same with the <sup>old</sup>, most

... in Domini via quae perpendit ad Iustitiam ducit, tunc Pequens Principale e re  
opinione et sententia nostra illam, tunc quae dederimus ea etiam alius diaxuplēmbo.

Domingo vaca sabe se virá ao Rio. Ele irá ou ter 4 ou 5  
dias ~~de~~ antes de embarcar pra França em férias.

and ab osseos on C. I do ~~not~~ prefer

2. It's called art o; signs with. foliz de fira, at dates bcs 1954.  
It's notor very e expressive at the, redde ones isf much and  
. about

ASSOCIAÇÃO DE CULTURA  
FRANCO-BRASILEIRA  
(ALLIANCE FRANÇAISE)  
JUIZ DE FORA

Juiz de Fora, 11 Octobre. 54  
704 RUA HALFELD - 2º andar  
TEL. 2231

instituto de  
contabilidade

Monsieur I Jan.

Si parmi les nous qui s'appliquent d'ordinaire aux hommes, tu choisissais les plus bas et les plus sordides pour me qualifier, je ne t'en voudrais pas: ce ne serait que justice.

Je me pose une question ce soir (ou plutôt ce matin: il est quelque 4 ou 5 heures): comment ai-je bien pu te laisser si longtemps sans lettre (et la même chose pour Monseigneur de Lygia)? Nous sommes impardonables. Rien ne sort de nous excuser; c'est toujours la même excuse qui recouvre tout: oubli, manque de temps, trop. de travail et d'occupation, négligence, etc... tu connais la suite. Donc, passons.

Le dernier travail de travaux de tes élèves doit être renvoyé, maintenant, au Musée Pédagogique de Paris; il y a eu du retard, car, pendant l'été, plus personne de ma famille n'est allé à Paris. Maintenant que mon frère est revenu, sa doit être fait.

Autre chose également: je t'envoie (enfin) quelques exemplaires de journal où j'ai fait la critique de ta conférence du début de l'année. Excuse-moi: j'ai ces journaux depuis une éternité....

A part cela, comment va Lygia et Yves-Henrique? J'espère que je jeune homme se porte bien et ne vous cause ni inquiétude ni inquiétudes. Et ton travail, tes recherches, comment progresses tout cela? Dis-moi ce que tu fais: tu sais que je m'intéresse tant à toutes ces choses.

Ici, la vie coule normalement, au contraire de ce que sont les joies et les "abacaxis". Le dernier était la désignation de l'élève bénéficiaire de la Bourse de Voyage en France cette année: une bataille terrible, avec moi au centre. J'ai réussi tant bien que mal à m'en tirer, mais ce furent certaines journées difficiles. Mes travaux personnels en ont souffert un peu. Mais j'en suis assez content dans l'ensemble. Je sens que je m'étais en terrain solide. Par exemple, l'œuvre est telle: mon Dieu que c'est donc difficile que de maîtriser une idée et de la rendre communicable, par le mystère du style! Je pâne comme un malon qui aurait une grosse pierre à mettre à sa place exacte sur un mur, et ça, plus ou moins avec chacune de mes phrases.

Pendant que j'y pense, pourrais-tu me renvoyer, si tu t'es fini,  
"Le Petit Prince"? Car cela va me dévorer inutilement de l'avoir, un  
de ces jours.

Je ne sais pas si je vais descendre à Rio bientôt. C'est assez  
improbable. Je vois que Monna et moi allons attendre, et descendrons  
tous deux avant d'embarquer pour passer nos vacances en France.  
On se reverra de toute façon à ce moment-là.

Je termine maintenant, car je veux laisser une place à Monna  
pour Lydia. Recueillez-vous l'autre les marques d'une trop infidele  
et pourtant si réelle amitié.

Bl M. 10. 54

Chère Lydia

Je suis bien contente de ce trop long silence.  
Je m'ai qui une seule et grande triste: Nous partons le 1<sup>e</sup>  
décembre pour la France. Ce qui me donne du travail pour  
que m'ai malheureusement personne à qui demander aide  
plus y ai un cher mari qui vit uniquement avec  
l'art, c'est à dire qu'il est plus souvent dans la lune  
que sur terre.

J'espère que le bébé sort comme une fleur et qu'il fait  
votre joie à tous les deux. Mais en ave de la chance. Nous  
voudrions tant avoir aussi un enfant.

Nous nous aimons énormément mon mari et moi  
mais nous voulions bien pouvoir aimer un petit être  
à nous. Je prends note de vos bons conseils au sujet  
du docteur à Rio. Je vais à Paris consulter un docteur et  
si je dois faire un traitement j'ai, à moté retour,  
trouver votre docteur.

Avant d'embarquer nous viendrons tous les deux  
nous voir et je pourrai admirer votre beau fruit